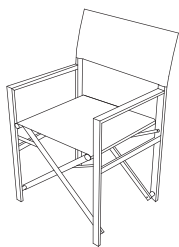


blooma

Batang



FDA00195B Version 2 - 2015

Your product - Votre produit
Twój produkt - Ваша
продукция - Su producto
Ürününüz

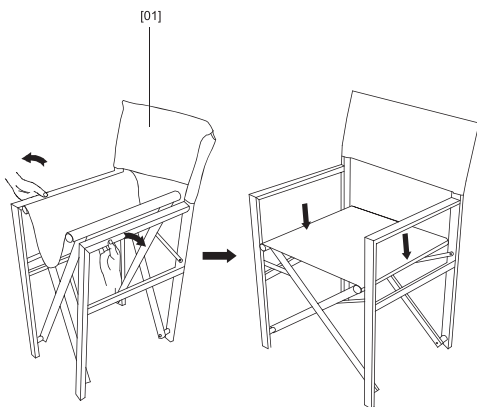


[01] x 1

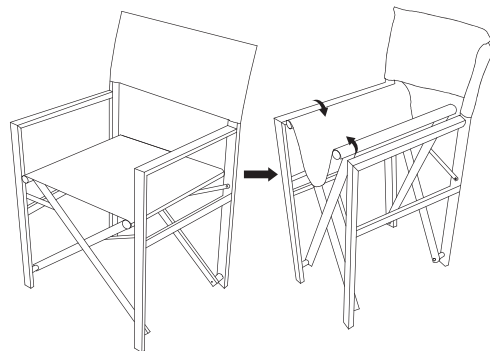
01



[01] x 1



02



en

Getting started...



fr

Pour bien commencer...



pl

Pierwsze kroki...



ru

Начало...



es

Empezando...



tr

Başlarken...



Safety

- ✓ For domestic use only.
- ✓ Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.
- ✓ Always use on firm level ground.
- ✓ Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- ✓ Do not stand on the seat.
- ✓ Do not sit on the armrest.
- ✓ Do not let children play with this product.
- ✓ This product must be set up by a competent adult.
- ✓ Pregnant women should take extra care when using this product.
- ✓ Maximum load per seat : 100 kg.

Sécurité

- ✓ Produit à usage domestique.
- ✓ Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez et fermez ce produit. Tenez vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts.
- ✓ Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
- ✓ Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas.
- ✓ Ne vous mettez pas debout sur le siège.
- ✓ Ne vous asseyez pas sur l'accoudoir.
- ✓ Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.
- ✓ Ce produit doit être monté par un adulte compétent.
- ✓ ATTENTION : les femmes enceintes doivent utiliser ce mobilier avec précaution.
- ✓ Charge maximale par siège : 100 kg.
- ✓ A monter soi même.

Réf : 662887/688389/688390

Bezpieczeństwo

- ✓ Meble przeznaczone do użytku prywatnego.
- ✓ Bądź ostrożny podczas otwierania i zamykania niniejszego produktu trzymaj dłoń z dala od składanych mechanizmów, aby uniknąć zakleszczenia palców.
- ✓ Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni.
- ✓ Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości.
- ✓ Nie stawaj na siedzisku.
- ✓ Nie siadaj na podłokietnikach.
- ✓ Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.
- ✓ Niniejszy mebel musi zostać zmontowany przez kompetentną osobę dorosłą.
- ✓ Kobiety w ciąży powinny zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z tego mebla.
- ✓ Maksymalne obciążenie na siedzisko: 100 kg

Безопасность

- ✓ Только для домашнего использования.
- ✓ Будьте внимательны, когда открываете и закрываете продукцию, а также держите руки подальше от складных механизмов, чтобы они не попали внутрь, и пальцы не были зажаты.
- ✓ Всегда используйте на твердой ровной земле.
- ✓ Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.
- ✓ Не становитесь на сидение.
- ✓ Не садитесь на подлокотник.
- ✓ Не позволяйте детям играть с этой продукцией.
- ✓ Устанавливать эту мебель должен квалифицированный взрослый человек.
- ✓ Беременные женщины должны с особой осторожностью использовать эту продукцию.
- ✓ Максимальная нагрузка на сиденье: 100 кг.

Seguridad

- ✓ Para uso exclusivo doméstico.
- ✓ Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pillarse los dedos.
- ✓ Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana.
- ✓ Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso.
- ✓ No se ponga de pie sobre el asiento.
- ✓ No se siente en el reposa brazos.
- ✓ No permita que los niños jueguen con este producto.
- ✓ Estos muebles debe montarlos un adulto competente.
- ✓ Las mujeres embarazadas deberían tener especial cuidado al utilizar este producto.
- ✓ Carga máxima por asiento : 100 kg.

Güvenlik

- ✓ Sadece ev kullanımı içindir.
- ✓ Bu ürünü açarken ve kapatırken dikkatli olun, parmaklarınızı sıkışmaması için ellerinizi katlanır mekanizmalardan uzak tutun.
- ✓ Her zaman sağlam bir zemin üzerinde kullanın.
- ✓ Bu ürünün periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirilmeli, ancak uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanılmamalıdır.
- ✓ Oturak üzerine çıkmayın.
- ✓ Kol dayama yerine oturmayın.
- ✓ Çocukların bu mobilya ile oynamalarına izin vermeyin.
- ✓ Bu mobilya uzman bir yetiştik tarafından kurulmalıdır.
- ✓ Hamileler bu mobilyayı kullanırken özel dikkat göstermelidirler.
- ✓ Oturak başına maksimum yük : 100 kg.
- ✓ Bu ürünün bağlantı veya montajı tüketiciye aittir. Montaj ihtiyacı veya bu ad altında alınan montaj bedeli ürünün satış bedeline dahil

In more detail... GB IE	Et dans le détail... FR	Więcej szczegółów... PL	Подробнее... RU	En más detalle... ES	Daha detaylı olarak... TR
The golden rules for care 1 Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stains or mildew. Wipe dry with a clean cloth. 2 Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product. 3 Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product. 4 Please refer to the sewn in label for fabric care instructions. At the beginning of the season > Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose. At the end of the season > This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage). > Always clean and dry thoroughly before storage.	Les règles d'or pour l'entretien 1 Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre. 2 N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit. 3 Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit. 4 Pour procéder au nettoyage du tissu, veuillez vous référer à l'étiquette cousue à l'intérieur. En début de saison > Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas. En fin de saison > L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une pièce aérée sans chauffage. Ne le couvrez pas. > Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.	Zasady konserwacji 1 Użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem i wilgotną szmatką do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub pleśni. Wytrzyj do sucha czystą szmatką. 2 Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druczków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki do czyszczenia produktu. 3 Do czyszczenia produktu nie używaj myjek wysokociśnieniowych. 4 Informacje na temat czyszczenia tkaniny znajdują się na przyszły metce. Na początku sezonu > Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia. Na końcu sezonu > Niniejszy produkt powinien być przykryty pokrowcem podczas jego przechowywania, jeśli nie zamierzasz jest jego użyciu przez dłuższy okres czasu lub podczas złych warunków atmosferycznych (opady deszczu lub niska temperatura otoczenia) oraz podczas zimy (najlepiej przechowywać w schowku lub w garażu). > Zawsze wyczyść i osusz produkty przed przechowywaniem.	Золотые правила для постоянного использования 1 Используйте теплую воду с мягким моющим средством и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции и удаления пятен и плесени. После этого насухо вытрите чистой тканью. 2 Никогда не используйте растворители, жесткие моющие, абразивные материалы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции. 3 Не используйте высоконапорные автомойки для чистки этой продукции. 4 Инструкции по чистке ткани указаны на этикетке. В начале сезона > Проверьте надежность всех компонентов и креплений продукции, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию. В конце сезона > Эту продукцию нужно хранить накрытой во время длительных периодов неблагоприятной погоды (влажной или холодной), а также зимой (лучше всего – в садомк сарайе или гараже). > Всегда тщательно очищайте и сушите изделие перед хранением.	Las reglas de oro para el cuidado 1 Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o moho, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquelo con un paño limpio. 2 Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejías, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto. 3 No utilize un limpiador a presión para limpiar este producto. 4 Para limpiar la tela, por favor remítase a las instrucciones detalladas en la etiqueta cosida a la misma. Al principio de la temporada > Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto. Al final de la temporada > Este producto debe guardarse bajo cubierto durante largos periodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o trastero). > Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de almacenarlo.	Kullanırken altın kuralı 1 Ürünün yüzeyini temizlemek ve leke veya pasları çıkarmak için hafif deterjanlı ılık su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulaın. 2 Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, eritici kimyasal temizleyiciler veya çözücüler tipi temizleme solüsyonları kullanmayın. 3 Bu ürünün temizlenmesi için yüksek basınçlı bir yıkama makinesi kullanmayın. 4 Kumagın temizlenmesi için lütfen dikili etikete bakın. Sezon başlarken > Bu ürünün tüm parçaları ve donanılarının güvenli olduğundan emin olun, ancak uygun kullanımı ile ilgili şüphne olmas durumunda kullanmayın. Sezon biterken > Bu ürün, uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kıs boyunca üzerine örtü örtülerek muhafaza edilmelidir (ideal olarak bahçedeki bir baraka veya garajda). > Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulaın.
GB IE FR PL RUS ES TR	IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERİNE SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUN				

B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
[www.diy.com](#)

Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Watignies CEDEX
[www.castorama.fr](#)

N°Azur 8 810 104 104
Dites «Questions» on applique!

Productent:
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78;
02-255 Warszawa,
[www.castorama.pl](#)

Импортер:
ООО "Касторама РYC"
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
[www.castorama.ru](#)

Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820 El Prat de Llobregat
[www.bricodepot.es](#)

İthalatçı Firma :
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Tasdelen Mahallesi
Sırt Çelik
Bulvarı No: 5
Çekmeköy 34788 / İSTANBUL
[www.kocasata.tr](#)